



Arno Kompatscher, Maurizio Fugatti, Anton Mattle

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit klingt gut, ist aber herausfordernd. Damit sie gelingt, braucht es Techniken und Skills, mit denen grenzüberschreitende Projekte im Interesse der Bürgerinnen und Bürger umgesetzt werden können, ganz besonders bei der Überwindung von Grenzhindernissen. Mit euren Ideen und grenzüberschreitenden Projekten bauen wir unsere Eureporegio weiter aus!

Parlare di cooperazione transfrontaliera fa effetto ma ci pone davanti a delle sfide. Per farcela servono strumenti e abilità per mettere in moto progetti concreti a beneficio dei nostri cittadini, in particolare per superare gli ostacoli transfrontalieri. È con le vostre idee e i vostri progetti che poniamo un altro mattone nella costruzione della nostra Euregio!

Arno Kompatscher
Präsident des EVTZ „Eureporegio Tirol-Südtirol-Trentino“ und Landeshauptmann von Südtirol
Presidente del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ e Presidente della Provincia autonoma di Bolzano

Anton Mattle
Landeshauptmann von Tirol
Capitano del Tirolo

Maurizio Fugatti
Landeshauptmann des Trentino
Presidente della Provincia autonoma di Trento

Programmgebiet | Area di programma

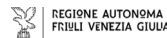


AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL



Euregio Senza Confini²
Euregio Ohne Grenzen^{mb2}
Cooperazione Friuli Venezia Giulia Veneto
Cooperazione Friuli Venezia Giulia Trentino

LAND KÄRNTEN



HEurOpen

Kontakt/Contatti
Projektleiter/Responsabile di progetto:
Mag. Matthias Fink

Dr. Stefan Graziadei
+39 0471 265201
stefan.graziadei@euregio.info

Dr. Tommaso Marangoni
+43 512 508 2353
tommaso.marangoni@euregio.info



VIDEO ZU DEN PROJEKTEN DER 1. AUSGABE UND WEITERE INFOS

VIDEO SUI PROGETTI DELLA 1a EDIZIONE E ULTERIORI INFORMAZIONI



FIT FOR COOPERATION CROSS BORDER OBSTACLES

Dein Weg zum erfolgreichen
grenzüberschreitenden Projekt
Via libera al Tuo progetto di cooperazione
transfrontaliera



Interreg
Italia - Österreich



Co-funded by
the European Union

www.fit4co.eu



Was ist Fit4Co CBO?

Die Erfolgsgeschichte dieses durch die EU kofinanzierten Projekts geht in die zweite Runde. Fit4Co CBO bietet die Starthilfe für die **Projektplanung**, der ersten Säule des Projektmanagements. Fit4Co CBO unterstützt Verwaltungen dabei, im Rahmen von Workshops grenzüberschreitende Projekte mit Hilfe von Profis auszuarbeiten. Ein Kooperationsstandem setzt sich aus **zwei oder mehreren Verwaltungspartnern aus dem Programmgebiet** zusammen.

Wer kann mitmachen?

- Alle öffentlichen Verwaltungen (Gemeinden, Länder, Kammern...), öffentliche Betriebe und Sozialpartner.

Fit4Co CBO - di cosa si tratta?

Dopo il successo della prima edizione, Fit4Co – progetto cofinanziato dalla UE – riparte. Fit4Co CBO è un programma di supporto **alla pianificazione e all'elaborazione di progetti**. Lo scopo del programma è di fornire alle amministrazioni nell'ambito di workshop, la consulenza di esperti per l'ideazione e l'attuazione di progetti transfrontalieri. Motore di Fit4Co CBO sono i gruppi di lavoro tra le amministrazioni (c.d. „tandem collaborativi“). Un tandem collaborativo è **composto da partner di due o più amministrazioni** dell'area di programma.

Chi può partecipare?

- tutte le amministrazioni pubbliche (comuni, province, camere...), aziende pubbliche e parti sociali.

Warum mitmachen?

- um mit Unterstützung von Profis ein reales Projekt zu entwickeln und **Grenzhindernisse abzubauen**;
- um den eigenen Horizont zu erweitern, **Kompetenzen und Netzwerke** aufzubauen, und die eigene berufliche Entwicklung zu fördern;
- weil durch **professionelle Begleitung** bessere Chancen auf Finanzierung und Umsetzung des Projekts bestehen.

Beispiele?

Thematisch ist alles machbar, was die territoriale, soziale und wirtschaftliche Zusammenarbeit stärkt. Damit sind der **Kreativität** der Verwaltungen in ihrem Kompetenzbereich (fast) **keine Grenzen gesetzt**.

Perché partecipare?

- per realizzare con l'aiuto di esperti un progetto concreto e per **superare gli ostacoli transfrontalieri**;
- per allargare il proprio orizzonte, **accrescere competenze, tessere relazioni**, e per favorire lo sviluppo professionale;
- perché l'**accompagnamento professionale** offerto da Fit4Co CBO aumenta le possibilità di finanziamento e di attuazione del progetto.

Esempi?

Sono ammessi tutti i progetti volti a rafforzare la cooperazione territoriale, sociale ed economica. **Via libera alla creatività!**

Mach mit!

- Du suchst noch nach einer Projektidee und Projektpartnern? **Wir bringen dich mit anderen Verwaltungen in Kontakt.**
- Du hast eine Projektidee aber keinen Projektpartner? **Melde bei uns dein Interesse an und wir bringen dich mit potentiellen Partnern in Kontakt.**
- Du hast einen Projektpartner aber keine Projektidee? Wir helfen euch bei der **Identifizierung einer gemeinsamen Projektidee.**
- Du hast eine Projektidee und bereits einen oder mehrere Projektpartner? Melde dich bei uns und **lass dich im Hinblick auf die Anmeldung beraten.**

Attivati!

- Hai voglia di partecipare ma sei ancora alla ricerca di idee e partner? **Ti metteremo in contatto con altre amministrazioni.**
- Hai un'idea per un progetto ma ancora nessun partner? **Segnalaci il tuo interesse e ti metteremo in relazione con potenziali partner.**
- Hai un partner ma nessuna idea? Vi daremo una mano per **identificare un progetto condiviso.**
- Hai un'idea di progetto e già uno o più partner? **Contattaci e ti spiegheremo come iscriverti.**